



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 3.10.2011
COM(2011) 600 τελικό

2011/0262 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού
σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η παρούσα πρόταση αφορά την ενσωμάτωση, στη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης που προβλέπονται στη συμφωνία εμπορίου με την Κολομβία και το Περού.

Γενικό πλαίσιο

Στις 19 Ιανουαρίου 2009 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να προβεί σε διαπραγματεύσεις με τις χώρες μέλη της Κοινότητας των Άνδεων. Οι διαπραγματεύσεις αυτές κατέληξαν σε συμφωνία εμπορίου με την Κολομβία και το Περού. Η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 23 Μαρτίου 2011.

Στη συμφωνία περιλαμβάνεται διμερής ρήτρα διασφάλισης που παρέχει τη δυνατότητα εκ νέου επιβολής του δασμολογικού συντελεστή MEK όταν, λόγω της ελευθέρωσης των εμπορικών συναλλαγών, οι εισαγωγές πραγματοποιούνται σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες, ώστε να προκαλείται (ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί) σοβαρή ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης ο οποίος παράγει το ομοειδές ή το ευθέως ανταγωνιστικό προϊόν.

Περαιτέρω, η συμφωνία ενσωματώνει και ένα μηχανισμό σταθεροποίησης για τις μπανάνες σύμφωνα με τον οποίο, έως την 1η Ιανουαρίου 2020, οι προτιμησιακοί δασμοί είναι δυνατό να αναστέλλονται όταν ο όγκος των ετήσιων εισαγωγών υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο.

Προκειμένου τα μέτρα αυτά να είναι λειτουργικά, η ρήτρα διασφάλισης και ο μηχανισμός σταθεροποίησης θα πρέπει να ενσωματωθούν στη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ είναι αναγκαίο να προσδιορίζονται οι διαδικαστικές πτυχές της εφαρμογής τους καθώς επίσης και τα δικαιώματα των ενδιαφερόμενων μερών.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Η παρούσα πρόταση εκτελεστικού κανονισμού προέρχεται απευθείας από το κείμενο της συμφωνίας για την οποία έγιναν διαπραγματεύσεις με την Κολομβία και το Περού. Κατά συνέπεια, δεν είναι αναγκαίο να πραγματοποιηθεί ξεχωριστή διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη ούτε εκτίμηση των επιπτώσεων. Η πρόταση θεμελιώνεται κατά μεγάλο μέρος σε ισχύοντες εκτελεστικούς κανονισμούς.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης

Η συνημμένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου συνιστά το νομοθετικό μέσο για την εφαρμογή της ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της ΕΕ, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου.

Νομική βάση

Άρθρο 207 παράγραφος 2 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2011/0262 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 19 Ιανουαρίου 2009 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί πολυμερή συμφωνία εμπορίου, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με τις χώρες μέλη της Κοινότητας των Άνδεων που συμμερίζονταν το στόχο επίτευξης μιας φιλόδοξης, εκτενούς και ισορροπημένης συμφωνίας εμπορίου.
- (2) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου (στο εξής «η συμφωνία»), μονογραφήθηκε στις 23 Μαρτίου 2011 και, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. .../2011/ΕΕ του Συμβουλίου της ...², η συμφωνία υπογράφηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ..., με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία. Στις (...), η συμφωνία πέτυχε τη συναίνεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Κατόπιν, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση αριθ. .../2011 της ... του Συμβουλίου³ σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας.
- (3) Είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι διαδικασίες για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας που αφορούν τη διμερή ρήτρα διασφάλισης και για την εφαρμογή του

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 2011 (δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ...

²

³

μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες που έχουν συμφωνηθεί με την Κολομβία και το Περού.

- (4) Θα πρέπει να οριστούν οι έννοιες της «σοβαρής ζημίας», του «κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας» και της «μεταβατικής περιόδου» που αναφέρονται στο άρθρο 48 της συμφωνίας.
- (5) Το ενδεχόμενο μέτρων διασφάλισης μπορεί να εξεταστεί μόνο εάν το υπό εξέταση προϊόν εισάγεται στην Ένωση σε τόσο αυξημένες ποσότητες, σε απόλυτες τιμές ή σε σχέση με την παραγωγή της Ένωσης, και υπό τέτοιες συνθήκες, ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στους παραγωγούς της Ένωσης οι οποίοι παράγουν ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά προϊόντα, όπως ορίζεται στο άρθρο 48 της συμφωνίας.
- (6) Τα μέτρα διασφάλισης πρέπει να λαμβάνουν μία από τις μορφές που αναφέρονται στο άρθρο 50 της συμφωνίας.
- (7) Τα καθήκοντα που αφορούν τη διενέργεια ερευνών και, εάν χρειάζεται, την επιβολή μέτρων διασφάλισης πρέπει να επιτελούνται με τη μέγιστη δυνατή διαφάνεια.
- (8) Πρέπει να υπάρχουν λεπτομερείς διατάξεις για την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει από τα κράτη μέλη πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, σχετικά με τυχόν τάσεις των εισαγωγών που ενδέχεται να επιβάλλουν την εφαρμογή μέτρων διασφάλισης.
- (9) Εάν υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ώστε η έναρξη διαδικασίας να είναι δικαιολογημένη, η Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 51 της συμφωνίας, οφείλει να δημοσιεύσει ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (10) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν λεπτομερείς διατάξεις για την έναρξη των ερευνών, για την πρόσβαση και για τον έλεγχο εκ μέρους των ενδιαφερόμενων μερών στις λαμβανόμενες πληροφορίες, για την ακρόαση των εμπλεκόμενων μερών καθώς και για την παροχή σε αυτά της δυνατότητας να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, όπως ορίζεται στο άρθρο 51 της συμφωνίας.
- (11) Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνει εγγράφως την Κολομβία και το Περού για την έναρξη έρευνας και να πραγματοποιεί διαβούλευση με την Κολομβία και το Περού, όπως ορίζεται στο άρθρο 49 της συμφωνίας.
- (12) Είναι επίσης αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 51 παράγραφος 4 της συμφωνίας, να καθοριστούν προθεσμίες για την έναρξη των ερευνών και τον προσδιορισμό του κατά πόσον είναι ή δεν είναι ενδεδειγμένα τα μέτρα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ταχεία αξιολόγηση αυτού του προσδιορισμού, ώστε να υπάρχει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς.
- (13) Θα πρέπει να διεξάγεται έρευνα πριν από την εφαρμογή κάθε μέτρου διασφάλισης, με την επιφύλαξη της δυνατότητας που έχει η Επιτροπή να λαμβάνει, σε επείγουσες περιπτώσεις, προσωρινά μέτρα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 53 της συμφωνίας.
- (14) Τα μέτρα διασφάλισης πρέπει να εφαρμόζονται μόνο στο βαθμό και κατά το χρονικό διάστημα που είναι αναγκαία για την αποτροπή της πρόκλησης σοβαρής ζημίας και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής. Θα πρέπει να καθοριστεί η μέγιστη περίοδος εφαρμογής

των μέτρων διασφάλισης και θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις για την παράταση και την επανεξέταση αυτών των μέτρων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 52 της συμφωνίας.

- (15) Η εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης της συμφωνίας απαιτεί την εφαρμογή ενιαίων όρων για την έγκριση προσωρινών και οριστικών μέτρων διασφάλισης, για την επιβολή μέτρων προηγούμενης εποπτείας, για την περάτωση της έρευνας χωρίς λήψη μέτρων και για προσωρινή αναστολή του προτιμησησιακού δασμού που έχει θεσπιστεί στο πλαίσιο του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες όπως έχει συμφωνηθεί με την Κολομβία και το Περού. Η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα εν λόγω μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων και των γενικών αρχών σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή¹.
- (16) Είναι σκόπιμο να χρησιμοποιείται η συμβουλευτική διαδικασία για την έγκριση εποπτικών και προσωρινών μέτρων λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων αυτών των μέτρων και του γεγονότος ότι η έγκριση των οριστικών μέτρων διασφάλισης αποτελεί τη λογική τους συνέχεια. Όταν μια καθυστέρηση στην επιβολή των μέτρων ενδέχεται να προκαλέσει ζημία δυσχερώς επανορθώσιμη, είναι απαραίτητο να επιτρέπεται στην Επιτροπή να εγκρίνει αμέσως εφαρμοστέα προσωρινά μέτρα.
- (17) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει μόνο για προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και Κολομβίας και Περού,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι – ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- α) «προϊόντα»: τα εμπορεύματα καταγωγής από την Ένωση ή την Κολομβία ή το Περού. Προϊόν που υπόκειται σε έρευνα μπορεί να καλύπτει μία ή περισσότερες δασμολογικές κλάσεις ή υποδιαίρεση αυτών, ανάλογα με τις ειδικές περιστάσεις της αγοράς, ή οποιαδήποτε κατηγορία προϊόντων που εφαρμόζεται ευρέως στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης·
- β) «ενδιαφερόμενα μέρη»: μέρη που επηρεάζονται από τις εισαγωγές του συγκεκριμένου προϊόντος·
- γ) «κλάδος παραγωγής της Ένωσης»: οι παραγωγοί της Ένωσης στο σύνολό τους που παράγουν ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά προϊόντα και οι οποίοι δραστηριοποιούνται στο έδαφος της Ένωσης ή οι παραγωγοί της Ένωσης των οποίων η αθροιζόμενη παραγωγή ομοειδών ή ευθέως ανταγωνιστικών προϊόντων αντιπροσωπεύει μεγάλο ποσοστό της συνολικής παραγωγής της Ένωσης για τα εν λόγω προϊόντα. Σε περίπτωση που το

¹ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

ομοειδές ή ευθέως ανταγωνιστικό προϊόν είναι μόνον ένα μεταξύ περισσότερων προϊόντων που παράγονται από τους παραγωγούς που συνιστούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, ο κλάδος παραγωγής ορίζεται ως οι συγκεκριμένες δραστηριότητες που εμπλέκονται στην παραγωγή του ομοειδούς ή ευθέως ανταγωνιστικού προϊόντος·

- δ) «σοβαρή ζημία»: σημαντική γενική επιδείνωση της θέσης των παραγωγών της Ένωσης·
- ε) «κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής ζημίας»: σοβαρή ζημία η οποία είναι πέραν αμφιβολίας επικείμενη. Ο προσδιορισμός της ύπαρξης κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας βασίζεται σε επαληθεύσιμα πραγματικά περιστατικά, και όχι μόνο τυχόν σε ισχυρισμούς, εικασίες ή απομακρυσμένες πιθανότητες. Προβλέψεις, εκτιμήσεις και αναλύσεις που γίνονται με βάση τους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να λαμβάνονται υπόψη για να προσδιοριστεί η ύπαρξη κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας·
- στ) «μεταβατική περίοδος»: 10 έτη από την ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας για οποιοδήποτε προϊόν για το οποίο στον πίνακα κατάργησης των δασμών προβλέπεται περίοδος κατάργησης δασμών μικρότερη των 10 ετών. Για τα προϊόντα για τα οποία στον πίνακα κατάργησης των δασμών προβλέπεται περίοδος κατάργησης των δασμών ίση ή μεγαλύτερη των 10 ετών, ο όρος «μεταβατική περίοδος» σημαίνει την περίοδο κατάργησης των δασμών για το συγκεκριμένο προϊόν που προβλέπεται στον εν λόγω πίνακα συν 3 έτη.

Άρθρο 2

Αρχές

- 1. Ένα μέτρο διασφάλισης μπορεί να επιβληθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, όταν ένα προϊόν καταγωγής Κολομβίας ή Περού, λόγω δασμολογικών παραχωρήσεων για το εν λόγω προϊόν δυνάμει της συμφωνίας, εισάγεται στην Ένωση σε τόσο αυξημένες ποσότητες, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σύγκριση με την παραγωγή της Ένωσης, και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ομοειδούς ή ευθέως ανταγωνιστικού προϊόντος.
- 2. Τα μέτρα διασφάλισης μπορεί να λάβουν μία από τις ακόλουθες μορφές:
 - α) αναστολή κάθε περαιτέρω μείωσης του δασμολογικού συντελεστή για το συγκεκριμένο προϊόν που προβλέπεται στον πίνακα κατάργησης των δασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως ορίζεται στο παράρτημα I της συμφωνίας·
 - β) αύξηση του δασμολογικού συντελεστή για το συγκεκριμένο προϊόν σε επίπεδο που δεν υπερβαίνει τον μικρότερο από τους παρακάτω δύο δασμούς:
 - το δασμολογικό συντελεστή του μάλλον ευνοούμενου κράτους («MEK») που εφαρμοζόταν για το συγκεκριμένο προϊόν όταν ελήφθη το μέτρο· ή
 - το βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στον πίνακα κατάργησης των δασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως ορίζεται στο παράρτημα I της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Έναρξη της διαδικασίας

1. Η διαδικασία έρευνας ξεκινά ύστερα από αίτημα κράτους μέλους, οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου ή οποιασδήποτε ένωσης χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί για λογαριασμό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εάν είναι προφανές στην Επιτροπή ότι υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις βάσει των παραγόντων του άρθρου 4 παράγραφος 5, που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας.
2. Το αίτημα για έναρξη έρευνας περιέχει αποδεικτικά στοιχεία για το ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επιβολή του μέτρου διασφάλισης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1. Το αίτημα, εν γένει, περιλαμβάνει τις εξής πληροφορίες: το ποσοστό και το ποσό αύξησης των εισαγωγών του συγκεκριμένου προϊόντος σε απόλυτες ή σχετικές τιμές, το μερίδιο της εγχώριας αγοράς που καταλαμβάνει η αύξηση των εισαγωγών, και τις αλλαγές στο επίπεδο πωλήσεων, στην παραγωγή, στην παραγωγικότητα, στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, στα κέρδη και τις ζημίες και στην απασχόληση.
3. Έρευνα μπορεί επίσης να κινηθεί στην περίπτωση που υπάρχει κύμα εισαγωγών επικεντρωμένο σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την έναρξη έρευνας, όπως ορίζεται βάσει των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5.
4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, εάν οι τάσεις των εισαγωγών από την Κολομβία ή το Περού δείχνουν ότι επιβάλλεται η λήψη μέτρων διασφάλισης. Η ενημέρωση αυτή περιλαμβάνει τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, που καθορίζονται βάσει των παραγόντων του άρθρου 4 παράγραφος 5. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές σε όλα τα κράτη μέλη.
5. Εάν είναι προφανές ότι υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, όπως αυτά προσδιορίζονται βάσει των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, που να δικαιολογούν έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δημοσιεύει ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η διαδικασία κινείται εντός ενός μηνός από τη λήψη του αιτήματος ή των πληροφοριών που ελήφθησαν σύμφωνα με την παράγραφο 1.
6. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 5:
 - α) περιέχει σύνοψη των πληροφοριών που ελήφθησαν και ορίζει ότι κάθε χρήσιμη πληροφορία γνωστοποιείται στην Επιτροπή·
 - β) καθορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιούν εγγράφως τις απόψεις τους και να υποβάλλουν πληροφορίες, εφόσον οι απόψεις και οι πληροφορίες αυτές πρόκειται να ληφθούν υπόψη για την έρευνα·
 - γ) ορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 9.

Άρθρο 4

Έρευνα

1. Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή αρχίζει έρευνα. Η περίοδος που ορίζεται στην παράγραφο 3 αρχίζει την ημέρα κατά την οποία η απόφαση για τη διεξαγωγή έρευνας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να παρέχουν ορισμένα πληροφοριακά στοιχεία, τα δε κράτη μέλη προβαίνουν σε κάθε αναγκαία ενέργεια για την ικανοποίηση τέτοιων αιτημάτων. Εάν τα εν λόγω στοιχεία παρουσιάζουν γενικό ενδιαφέρον και δεν είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11, προστίθενται στους μη εμπιστευτικούς φακέλους, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 8.
3. Η έρευνα, όποτε είναι εφικτό, περατώνεται εντός έξι μηνών από την έναρξή της. Η προθεσμία αυτή μπορεί να παρατείνεται για περαιτέρω χρονική περίοδο τριών μηνών σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπως η συμμετοχή ασυνήθιστα υψηλού αριθμού εμπλεκόμενων μερών ή περίπλοκες καταστάσεις στην αγορά. Η Επιτροπή κοινοποιεί σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οποιαδήποτε παράταση και εξηγεί τους λόγους που οδήγησαν στην παράταση αυτή.
4. Η Επιτροπή αναζητά κάθε πληροφορία που κρίνει αναγκαία προκειμένου να προβεί σε διαπίστωση, με βάση τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και, όταν το κρίνει σκόπιμο, προσπαθεί να επιβεβαιώσει τις πληροφορίες αυτές.
5. Κατά την έρευνα, η Επιτροπή αξιολογεί όλους τους σχετικούς αντικειμενικούς και ποσοτικοποιήσιμους παράγοντες που επηρεάζουν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, και ιδίως το ποσοστό και το ποσό αύξησης των εισαγωγών του συγκεκριμένου προϊόντος, σε απόλυτες και σχετικές τιμές, το μερίδιο της εγχώριας αγοράς που καταλαμβάνει η αύξηση των εισαγωγών, τις αλλαγές στα επίπεδα πωλήσεων, στην παραγωγή, στην παραγωγικότητα, στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, στα κέρδη και τις ζημίες, και στην απασχόληση. Η απαρίθμηση αυτή δεν είναι εξαντλητική και είναι δυνατό να ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή και άλλοι παράγοντες για τον καθορισμό της ύπαρξης σοβαρής ζημίας ή κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας, όπως αποθέματα, τιμές, απόδοση επενδεδυμένου κεφαλαίου, ρευστότητα, και άλλοι παράγοντες που προκαλούν ή ενδέχεται να έχουν προκαλέσει ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.
6. Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία γνωστοποίησαν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο β), καθώς και οι αντιπρόσωποι της Κολομβίας ή του Περού, έχουν τη δυνατότητα, κατόπιν γραπτού αιτήματος, να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί στην Επιτροπή στο πλαίσιο της έρευνας, εκτός από τα εσωτερικά έγγραφα τα οποία συντάσσουν οι αρχές της Ένωσης ή των κρατών μελών της, υπό τον όρο ότι οι πληροφορίες αυτές έχουν σχέση με την υποβολή της υπό εξέταση περίπτωσης, δεν είναι εμπιστευτικές κατά την έννοια του άρθρου 11 και χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή για την έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που έχουν εκδηλώσει σχετικό ενδιαφέρον έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις τους για τις πληροφορίες. Οι παρατηρήσεις αυτές λαμβάνονται υπόψη εφόσον στηρίζονται σε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία.
7. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι όλα τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για την έρευνα είναι διαθέσιμα, κατανοητά, διαφανή και επαληθεύσιμα.

8. Μόλις υπάρξει το κατάλληλο τεχνικό πλαίσιο, η Επιτροπή εξασφαλίζει προστατευμένη με συνθηματική λέξη ηλεκτρονική πρόσβαση στον μη εμπιστευτικό φάκελο («επιγραμμική πλατφόρμα»), την οποία διαχειρίζεται η ίδια και μέσω της οποίας διαβιβάζονται όλες οι σχετικές πληροφορίες μη εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που μετέχουν στην έρευνα καθώς και τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχουν πρόσβαση στην επιγραμμική αυτή πλατφόρμα.
9. Η Επιτροπή δέχεται σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως εφόσον τα τελευταία έχουν υποβάλει εγγράφως σχετικό αίτημα εντός της προθεσμίας που ορίζεται με την ανακοίνωση η οποία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, αποδεικνύοντας ότι είναι πράγματι πιθανόν να θιγούν από την έκβαση την έρευνας και ότι υπάρχουν ειδικοί λόγοι για να αναπτύξουν προφορικά τις απόψεις τους.

Η Επιτροπή δέχεται τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη εκ νέου σε ακρόαση εφόσον υπάρχουν ειδικοί λόγοι για να αναπτύξουν και πάλι τις απόψεις τους.
10. Όταν οι πληροφορίες δεν παρέχονται εντός της προθεσμίας που έθεσε η Επιτροπή, ή όταν παρεμποδίζεται σημαντικά η έρευνα, είναι δυνατόν να συναχθούν συμπεράσματα βάσει των διαθέσιμων στοιχείων. Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή ένας τρίτος τής έχει παράσχει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, αγνοεί τις πληροφορίες αυτές και μπορεί να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία.
11. Η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως την Κολομβία ή το Περού για την έναρξη έρευνας και για την επιβολή προσωρινών ή οριστικών μέτρων.

Άρθρο 5

Μέτρα προηγούμενης εποπτείας

1. Όταν οι τάσεις στις εισαγωγές ενός προϊόντος καταγωγής Κολομβίας ή Περού είναι τέτοιες ώστε να μπορούν να οδηγήσουν σε μία από τις καταστάσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στα άρθρα 2 και 3, οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος μπορούν να υπόκεινται σε μέτρα προηγούμενης εποπτείας.
2. Τα μέτρα προηγούμενης εποπτείας λαμβάνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.
3. Η διάρκεια ισχύος των μέτρων προηγούμενης εποπτείας είναι περιορισμένη. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, η ισχύς τους εκπνέει στο τέλος του δεύτερου εξαμήνου που ακολουθεί το πρώτο εξάμηνο μετά τη θέσπιση των μέτρων.

Άρθρο 6

Επιβολή προσωρινών μέτρων διασφάλισης

1. Τα προσωρινά μέτρα διασφάλισης εφαρμόζονται σε κρίσιμες περιπτώσεις, όταν μια καθυστέρηση θα προκαλούσε ζημία που θα ήταν δύσκολο να αποκατασταθεί, και αφού θα έχει προηγουμένως διευκρινιστεί με βάση τους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, ότι υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές ενός προϊόντος καταγωγής Κολομβίας ή Περού έχουν αυξηθεί ως αποτέλεσμα της μείωσης ή της κατάργησης ενός δασμού σύμφωνα με τον

πίνακα κατάργησης των δασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως αναφέρεται στο παράρτημα I της συμφωνίας, και ότι οι εν λόγω εισαγωγές προκαλούν σοβαρή ζημία, ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία, στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

Τα προσωρινά μέτρα λαμβάνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2. Σε περιπτώσεις επιτακτικών λόγων κατεπείγοντος, περιλαμβανομένης της περίπτωσης που εμφανίζεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή θεσπίζει αμέσως εφαρμοστέα προσωρινά μέτρα διασφάλισης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4.

2. Όταν ένα κράτος μέλος ζητεί άμεση παρέμβαση της Επιτροπής και, εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 1, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματος.
3. Η διάρκεια ισχύος των προσωρινών μέτρων δεν υπερβαίνει τις 200 ημέρες.
4. Σε περίπτωση κατάργησης των προσωρινών μέτρων διασφάλισης επειδή από την έρευνα προέκυψε ότι δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 1, τυχόν δασμοί που έχουν εισπραχθεί ως αποτέλεσμα αυτών των προσωρινών μέτρων επιστρέφονται αυτομάτως.
5. Τα μέτρα που αναφέρει το παρόν άρθρο εφαρμόζονται σε κάθε προϊόν το οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά την έναρξη ισχύος τους. Ωστόσο, τα μέτρα αυτά δεν περιορίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων που βρίσκονται ήδη καθ' οδόν προς την Ένωση υπό τον όρο ότι δεν δύναται να μεταβληθεί ο προορισμός των εν λόγω προϊόντων.

Άρθρο 7

Περάτωση της έρευνας και διαδικασία χωρίς λήψη μέτρων

1. Όταν τα πραγματικά περιστατικά, όπως έχουν οριστικά καθοριστεί, καταδεικνύουν ότι δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 1, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση για την περάτωση της έρευνας και της διαδικασίας σύμφωνα με την εξεταστική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3.
2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί, με την επιφύλαξη της υποχρέωσης προστασίας των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11, έκθεση στην οποία παρουσιάζει τα πορίσματά της και τα αιτιολογημένα συμπεράσματά της επί όλων των σχετικών πραγματικών και νομικών θεμάτων.

Άρθρο 8

Επιβολή οριστικών μέτρων

1. Όταν τα πραγματικά περιστατικά, όπως έχουν οριστικά καθοριστεί, καταδεικνύουν ότι δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 1, η Επιτροπή ζητεί από τις αρχές της Κολομβίας ή του Περού να πραγματοποιήσουν διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 49 της συμφωνίας. Εάν δεν επιτευχθεί ικανοποιητική λύση εντός 45 ημερών, η Επιτροπή δύναται να λάβει απόφαση για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3.

2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί, με την επιφύλαξη της υποχρέωσης προστασίας των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11, έκθεση που περιλαμβάνει περίληψη των πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού που σχετίζονται με τη διαπίστωση.

Άρθρο 9

Διάρκεια ισχύος και επανεξέταση των μέτρων διασφάλισης

1. Ένα μέτρο διασφάλισης παραμένει σε ισχύ μόνο για τη χρονική περίοδο που είναι αναγκαία για την αποτροπή ή την αποκατάσταση σοβαρής ζημίας και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής. Η εν λόγω χρονική περίοδος δεν υπερβαίνει τα δύο έτη, εκτός από τις περιπτώσεις παράτασής της βάσει της παραγράφου 3.
2. Κατά τη διάρκεια της περιόδου παράτασης, τα μέτρα διασφάλισης εξακολουθούν να ισχύουν εν αναμονή των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης βάσει της παραγράφου 3.
3. Η αρχική διάρκεια ισχύος ενός μέτρου διασφάλισης μπορεί, κατ' εξαίρεση, να παρατείνεται έως και δύο έτη, με την προϋπόθεση ότι καθορίζεται ότι το μέτρο διασφάλισης εξακολουθεί να είναι αναγκαίο για την αποτροπή ή την αποκατάσταση σοβαρής ζημίας και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής, και ότι αποδεικνύεται βάσει στοιχείων ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης διέρχεται φάση προσαρμογής.
4. Οποιαδήποτε παράταση δυνάμει της παραγράφου 3 παραχωρείται κατόπιν έρευνας ύστερα από αίτημα κράτους μέλους, οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου ή οποιασδήποτε ένωσης χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί για λογαριασμό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εάν υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 3, βάσει των παραγόντων του άρθρου 4 παράγραφος 5.
5. Η έναρξη έρευνας δημοσιοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 5 και 6. Η έρευνα και οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την παραχώρηση παράτασης βάσει της παραγράφου 3 πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4, 7 και 8.
6. Η συνολική διάρκεια ισχύος ενός μέτρου διασφάλισης δεν δύναται να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε προσωρινού μέτρου.
7. Κανένα μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου.
8. Κανένα μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές ενός προϊόντος το οποίο έχει ήδη υπαχθεί σε ανάλογο μέτρο κατά το παρελθόν, παρά μόνον άπαξ και για χρονικό διάστημα ίσο με το ήμισυ της παλαιότερης περιόδου εφαρμογής, εφόσον η περίοδος μη εφαρμογής είναι τουλάχιστον ένα έτος.

Άρθρο 10

Εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Όταν οποιοδήποτε προϊόν καταγωγής Κολομβίας ή Περού εισάγεται σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης μιάς ή περισσότερων εξόχως απόκεντρων περιοχών της

Ένωσης οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 349 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατόν να επιβληθεί μέτρο διασφάλισης σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο.

Άρθρο 11

Εμπιστευτικότητα

1. Οι πληροφορίες που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού χρησιμοποιούνται μόνον για τους σκοπούς για τους οποίους ζητήθηκαν.
2. Καμία πληροφορία εμπιστευτικού χαρακτήρα ή πληροφορία η οποία παρασχέθηκε εμπιστευτικά, οι οποίες ελήφθησαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, δεν κοινοποιούνται χωρίς ρητή άδεια του παρόχου των πληροφοριών αυτών.
3. Κάθε αίτηση για εμπιστευτική μεταχείριση αναφέρει τους λόγους για τους οποίους η πληροφορία είναι εμπιστευτική. Ωστόσο, αν το πρόσωπο που έδωσε την πληροφορία δεν επιθυμεί ούτε να την κοινολογήσει ούτε να επιτρέψει την κοινολόγησή της σε γενικές γραμμές ή υπό συνοπτική μορφή και αν φαίνεται ότι η αίτηση εμπιστευτικής μεταχείρισης είναι αδικαιολόγητη, η εν λόγω πληροφορία είναι δυνατόν να αγνοηθεί.
4. Μια πληροφορία θεωρείται πάντοτε εμπιστευτική, αν η κοινολόγησή της μπορεί να έχει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις για το πρόσωπο που την έδωσε ή για την πηγή από την οποία προέρχεται.
5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 δεν εμποδίζουν τις αρχές της Ένωσης να αναφέρονται σε γενικές πληροφορίες, και ιδίως στους λόγους στους οποίους θεμελιώνονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, οι αρχές αυτές πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους το έννομο συμφέρον των ενδιαφερόμενων φυσικών και νομικών προσώπων για τη μη αποκάλυψη των επιχειρηματικών τους μυστικών.

Άρθρο 12

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 260/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών¹. Η επιτροπή αυτή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
4. Κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 σε συνδυασμό με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

¹ ΕΕ L 84 της 31.3.2009, σ. 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II – ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΝΑΝΕΣ

Άρθρο 13

Μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες

1. Εφαρμόζεται μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες καταγωγής Κολομβίας ή Περού που υπάγονται στην κλάση 0803.00.19 της συνδυασμένης ονοματολογίας (νωπές μπανάνες, εκτός εκείνων του είδους των Αντιλλών) και περιλαμβάνονται στην κατηγορία σταδιακής κατάργησης «ΒΑ» στον πίνακα κατάργησης των δασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως ορίζεται στο παράρτημα I της συμφωνίας έως την 1η Ιανουαρίου 2020.
2. Ορίζεται ειδικός ετήσιος όγκος ενεργοποίησης εισαγωγών όσον αφορά τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, όπως δηλώνονται στην τρίτη και τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού. Εφόσον επιτευχθεί ο όγκος ενεργοποίησης για την Κολομβία ή για το Περού κατά τη διάρκεια του αντίστοιχου ημερολογιακού έτους, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3, να αναστείλει προσωρινά τον προτιμησιακό δασμό που εφαρμόζεται για τα προϊόντα της αντίστοιχης καταγωγής κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους για μια χρονική περίοδο που δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τρεις μήνες ούτε το τέλος του ημερολογιακού έτους.
3. Στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να αναστείλει τον ισχύοντα προτιμησιακό δασμό, η Επιτροπή εφαρμόζει τον χαμηλότερο βασικό δασμολογικό συντελεστή ή τον δασμολογικό συντελεστή του ΜΕΚ που εφαρμόζεται κατά τη στιγμή που λαμβάνεται η απόφαση αυτή.
4. Στην περίπτωση που η Επιτροπή προβεί στις ενέργειες που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, ξεκινά αμέσως διαβουλεύσεις με τη θιγόμενη χώρα (την Κολομβία, το Περού ή και τις δύο χώρες) ώστε να αναλύσει και να αξιολογήσει την κατάσταση βάσει των πραγματικών δεδομένων που είναι διαθέσιμα.
5. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 είναι δυνατόν να εφαρμόζονται μόνον κατά τη διάρκεια της περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2019.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III - ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας όπως προβλέπεται στο άρθρο 330. Θα δημοσιευτεί ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, όπου θα προσδιορίζεται η ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(Τόπος),

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Παράρτημα

Πίνακας σχετικά με τους όγκους ενεργοποίησης εισαγωγών για την εφαρμογή του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες ο οποίος προβλέπεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα Ι τμήμα Β: για την Κολομβία, στο υποτμήμα 1Α σημείο 1 στοιχείο ιδ) και για το Περού, στο υποτμήμα 2Α σημείο 1 στοιχείο θ).

Έτος	Όγκος ενεργοποίησης εισαγωγών για την Κολομβία	Όγκος ενεργοποίησης εισαγωγών για το Περού
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2010	1 350 000 t.	67 500 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2011	1 417 500 t.	71 250 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2012	1 485 000 t.	75 000 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2013	1 552 500 t.	78 750 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2014	1 620 000 t.	82 500 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2015	1 687 500 t.	86 250 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2016	1 755 000 t.	90 000 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2017	1 822 500 t.	93 750 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2018	1 890 000 t.	97 500 t.
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2019	1 957 500 t.	101 250 t.
Από 1ης Ιανουαρίου 2020	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου